ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Serial number from XXX22270000000

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:

Machinery directive (MD) 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION EU/CE DE CONFORMITE ORIGINALE

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Nous,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
declarons sous notre seule responsabilité que le produit de marque SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorisation de volet, store, rideau ou équipement similaire

Serial number from XXX22270000000
Numéro de série à partir de

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
utilisé, selon l'usage prévu, comme décrit dans son manuel d'utilisation, est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Directive Machine 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Directive RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Les normes de référence suivantes ont été appliquées pour évaluer la conformité

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
La personne signataire ci-dessus est aussi celle autorisée à constituer le dossier technique

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORIGINAL EU/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Wir,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das mit der Marke SIMU versehene Produkt

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorisierung für Abschlüsse or ähnliche Ausrüstung

Serial number from XXX22270000000
Seriennummer ab

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
den einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht, wenn es nach den Anweisungen des Herstellers bestimmungsgemäß verwendet wird

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Maschinenrichtlinie 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Die Konformität wird durch die Einhaltung folgender Normen nachgewiesen

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Die oben genannte Person ist auch bevollmächtigt, die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN UE/CE DE CONFORMIDAD ORIGINAL

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Nosotros,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que los productos de la marca SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorización de persiana, toldo, cortina o equipos similares

Serial number from XXX22270000000
número de serie a partir de

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
cuando se utilizan según el uso previsto, de conformidad con sus instrucciones, cumplen con los requisitos esenciales de las siguientes directivas

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Directiva "Máquinas" 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Directiva compatibilidad electromagnética 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Directiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Las siguientes normas de referencia han sido aplicadas para evaluar la conformidad

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
el firmante, anteriormente mencionado tambien esta facultado para elaborar el expediente tecnico

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE ORIGINALE

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Noi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che l'apparecchio di marca SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorizzazione di tapparella, persiana, tenda o apparecchiatura similare

Serial number from XXX22270000000
Numero di serie a partire da

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
se utilizzato secondo l'uso previsto, come descritto nel suo manuale d'istruzioni, è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Direttiva Macchine 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Direttiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
I seguenti standard di riferimento sono stati applicati per ottenere la conformità

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Il firmatario è inoltre autorizzato a costituire il fascicolo tecnico

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ОРИГИНАЛНА ЕЕ/ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Ние,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
декларираме на своя лична отговорност, че продукт с търговска марка SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Моторизация за ролетни щори, сенници или други подобни засенчващи изделия

Serial number from XXX22270000000
сериен номер от

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
когато се използва съобразно предназначението си и в съответствие с инструкциите е в съответствие с основните изисквания на следните директиви

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Машинна директива 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHS Директива относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Следните референтни стандарти са приложени за оценяване на съответствието

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Гоеподписващия също е упълномощен да съставя техническо досие

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORIGINÁLNÍ EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
My,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek značky SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Pohon pro rolety, markýzy, clony nebo podobná zařízení

Serial number from XXX22270000000
Sériové číslo od

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
pokud je používán v souladu s účelem použití a s návodem, splňuje základní požadavky těchto směrnic

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Pro posouzení shody byly použity následující normy

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Výše uvedená osoba je také osoba pověřená sestavením technické dokumentace

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORIGINAL EU/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Vi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
erklærer som eneansvarlige, at SIMU mærkede produkter

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorisering af gitre, markiser, persienner eller lign. udstyr

Serial number from XXX22270000000
serienummer fra

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
når det anvendes efter hensigten, efter dennes instrukser, overholder kravene i følgende direktiver

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Maskindirektivet 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Elektromagnetisk kompatibilitet direktiv 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHS direktiv 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Referencestandarderne der følger blev anvendt til at vurdere overholdelsen

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Personen nævnt ovenfor er også godkendt til at udarbejde det tekniske dossier

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
EL/EK VASTAVUSDEKLARATSIOON

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Meie,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
kinnitame kogu vastutusega, et SIMU kaubamärgiga tooted

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Aknaluukide, varikatuste, aknakardinate või sarnaste seadmete motoriseerimine

Serial number from XXX22270000000
Seerianumber alates

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
kui kasutatakse eesmärgipäraselt ja juhiste kohaselt, vastavad käesoleva direktiivi põhinõuetele

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Masinate direktiiv 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHs direktiiv ohtlike ainete kasutamise piirangute kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Vastavusdeklaratsiooni hindamiseks kasutatakse järgmisi standardeid

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Eelpool nimetatud isik on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ALKUPERÄISET EU/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Me,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
vakuutamme omalla vastuullamme, että SIMU merkkituote

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Sälerullainten, markiisien, kaihtimien tai vastaavien motorisointi

Serial number from XXX22270000000
sarjanumerot

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
kun käytettynä oikein ja sen ohjeiden mukaan, noudattaa seuraavien direktiivien olennaisia vaatimuksia

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Konedirektiivin 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Sähkömagneettinen yhteensopivuus direktiivin 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHS direktiivin 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Seuraavia viitestandardeja sovellettiin vaatimustenmukaisuusvakuutusta arvioitaessa

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Yllä allekirjoittaja on myös valtuutettu kokoamaan teknisten tiedostojen

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ΕΚ

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
εμείς,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
Δηλώνουμε αναλαμβάνοντας την αποκλειστική ευθύνη ότι το επώνυμο προϊόν SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Μηχανοκίνηση για ρολα,τέντες,στόρια ή παρόμοιο εξοπλισμό

Serial number from XXX22270000000
σειριακό αριθμό από

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
όταν χρησιμοποιείται όπως έχει προβλεφθεί, σύμφωνα με τις οδηγίες του, συμφωνεί με τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Οδηγία περι μηχανικού εξοπλισμού 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Οδηγίας RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Τα πρότυπα αναφοράς που ακολουθούν εφαρμόστηκαν με σκοπό την αξιολόγηση της συμμόρφωσης

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Το πρόσωπο που αναφέρεται παραπάνω είναι επίσης εξουσιοδοτημένο να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORGINALNA EU/EC DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Mi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
izjavljujemo pod punom odgovornošču da je proizvod marke SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorizacija za rolete,tende,sjenila ili slične opreme

Serial number from XXX22270000000
Serijski broj iz

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
ako se upotrebljava prema namjeni, prema važećim uputama, usklađen sa prijeko potrebnim zahtijevima slijedećih direktiva

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Direktiva o strojevima 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Direktiva o elektromagnetskoj usklađenosti 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Direktiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Slijedeće reference standarda se primjenjuju da se odredi usklađenost

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Gore navedeni potpisnik također je ovlašten za sastavljanje tehničkog dokumenta

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

Eredeti EU/CE Megfelelőségi Nyilatkozat

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Alulírott,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy a szóban forgó SIMU termék

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment

Redőny, napellenző vagy hasonlószerkezetek motorizálása

Serial number from XXX22270000000
Sorozatszámtól

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
megfelel, az alábbi irányelvekben megfogalmazott alapvető követelményeknek

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Gépekre vonatkozó irányelv 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Elektromágneses megfelelőségi irányelv 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHS irányelv 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
A megfelelőség biztosításának érdekében az alábbi szabványok kerültek alkalmazásra

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
A fent említett aláíró is jogosult a műszaki dokumentáció összeállítására

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORIGINALI ES/EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Mes,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
atsakingai deklaruojame, kad SIMU kompanijos produktas

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Apsauginių žaliuzių, markizių, ritininių užuolaidų ir panašių gaminių automatizavimas

Serial number from XXX22270000000
Serijos numeris nuo

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
naudojamas pagal paskirtį, pagal gamintojo instrukcijas, atitinka esminius šių Direktyvų reikalavimus

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Mašinų direktyva 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
PMNA (RoHS) direktyva 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Įverinti deklaruojamą atitiktį buvo taikomi toliau nurodyti standartai

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Asmuo, pasirašęs šią deklaraciją, taip pat turi įgaliojimą sudaryti techninę bylą

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ES/EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Mēs,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
ar pilnu atbildību, apliecinām, ka SIMU zīmola produkti,

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Aizsargžalūziju, žalūziju, markīžu, aizkaru un līdzīgu gala produktu motorizēšana

Serial number from XXX22270000000
sērijas numurs no

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
ja tie tiek lietoti saskaņā ar norādījumiem, atbilst šo direktīvu pamatprasībām

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Mašīnu Direktīva 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Elektromagnētiskās Savietojamības Direktīva 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHs Direktīva par dažādu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Atbilstības deklarācijas novērtēšanai tiek pielietoti sekojoši standarti

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Iepriekš minētā persona ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
OORSPRONKELIJKE EU/EG-CONFORMITEITSVERKLARING

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Wij,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het produkt van het SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorisatie voor rolluiken, zonwering, screens of gelijkaardige toepassingen

Serial number from XXX22270000000
Serienummer van

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
wanneer gebruikt voor de juiste toepassing voldoet aan de essentiële eisen van de volgende richtlijnen

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Machinerichtlijn 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHS Richtlijn 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
De volgende referentiestandaarden worden toegepast om de overeenstemming te evalueren

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
De bovengenoemde persoon is ook bevoegd om het technisch dossier samen te stellen

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

ORIGINAL EU / CE - ERKLÆRING

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Vi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
erklærer under vårt eneansvar at SIMU merket produkt

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment

Motorisering for marksier, screens, persienner eller lignende utstyr

Serial number from XXX22270000000
Serienummer fra

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
når de brukes som forutsatt, i henhold til sin instruks, i samsvar med de grunnlegende kravene i følgende direktiver

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Maskindirektivet 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
EMC-dirketivet 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHS-direktivet 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Følgende referansestandarder ble brukt for å vurdere samsvar

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Ovennevnte underskrevet fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORYGINALNA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
My,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt oznaczony marką SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Wyposażenie w napęd rolety, markizy, osłony przeciwsłonecznej lub podobnego urządzenia

Serial number from XXX22270000000
z numerem seryjnym od

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem i instrukcjami, spełnia podstawowe wymagania następujących Dyrektyw

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Dyrektywa maszynowa 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Dyrektywa RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Do oceny zgodności zostały zastosowane następujące normy

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Osoba wskazana powyżej jest również upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARAÇÃO UE/CE DE CONFORMIDADE ORIGINAL

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Nós,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
declaramos sob nossa única responsabilidade que o dispositivo marca SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorização para toldo, persiana, estore, cortina ou equipamento parecido

Serial number from XXX22270000000
Número de série desde

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
Quando utilizado de acordo com sua a aplicação, segundo as suas instruções, cumpre os requisitos essenciais das seguintes diretivas

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Diretiva Máquinas 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Diretiva compatibilidade electromagnética 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Diretiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
As normas de referência apresentadas em seguida foram aplicadas para avaliar a conformidade

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
A pessoa nomeada acima também está autorizada a compilar o processo técnico

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORIGINAL EU/EC DECLARAIE DE CONFORMITATE

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Noi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
declarăm pe propria răspundere că produsele marca SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorizări pentru rulou, marchiză, perdea sau echipament similar

Serial number from XXX22270000000
Numărul de serie din

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
utilizate conform destinaiei lor, aa cum este descris în manualul de utilizare, sunt în conformitate cu cerinele eseniale ale următoarelor directive

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Directiva privind echipamentele tehnice 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Directiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Următoarele standarde de referină au fost aplicate pentru respectarea conformităii

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Semnatarul de mai sus este, de asemenea, autorizat să întocmească dosarul tehnic

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORIGINAL EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Vi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
försäkrar på eget ansvar att produkten av varumärket SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorisering för jalusi, markis, rullgardin eller liknande produkter

Serial number from XXX22270000000
Serienumret från

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
uppfyller de grundläggande kraven i följande direktiv när den används på det sätt som avses, i enlighet med bruksanvisningen

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Maskindirektivet 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
EMC-direktivet 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHS-direktivet 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Följande referensnormer har tillämpats för att göra en bedömning av överensstämmelsen

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Den person som anges ovan är också behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORIGINÁLNE VYHLÁSENIE EU/ES O ZHODE

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
My,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že výrobok značky SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Pohon pre rolety, markízy, clony alebo podobné zariadenia

Serial number from XXX22270000000
Seriové číslo od

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
ak je používaný v súlade s účelom použitia a s návodom, spĺňa základné požiadavky týchto smerníc

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Pre posúdenie zhody boli použité následujúce normy

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
uvedená osoba je tiež osoba zodpovedná za vypracovanie technickej dokumentácie

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

IZJAVA O SKLADNOSTI / IZJAVA O LASTNOSTIH

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Mi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
S polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki blagovne znamke SIMU

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Motorizacija rolet, žaluzij, senčnikov in podobne opreme

Serial number from XXX22270000000
'Serijska številka

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
ko se uporabljajo v skladu z namembnostjo in navodili, ustrezajo bistvenim zahtevam naslednjih direktiv

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Direktiva o strojih 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
Direktiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Za preverjanje skladnosti so bili uporabljeni naslednji standardi

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Podpisnik, naveden zgoraj, je pooblaščen tudi za pripravo tehnične dokumentacije

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
ORİJİNAL AB/AT UYGUNLUK BEYANI

17/134 R5

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,
Biz,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:
Tamamen kendi sorumluluğumuz altında olan SIMU markalı ürünün

T5 AUTO+ xx/yy

xx/yy = 6/17 ; 10/17 ; 15/17 ; 20/17

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment
Panjur, güneşlik, stor veya benzeri ekipmanlar için motorlu donanım

Serial number from XXX22270000000
'den/dan seri numarası

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:
Söz konusu ürünün talimatlarına göre amaçlandığı şekilde kullanıldığında aşağıda direktiflerin gerekli şartlarına uygundur

Machinery directive (MD) 2006/42/EC
Makine direktifi 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility directive (EMCD) 2014/30/EU
Elektromanyetik Uyumluluk direktifi 2014/30/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102
RoHS direktifi 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:
Aşağıdaki referans standartlar uygunluğun değerlendirilmesi için kullanılmıştır

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;
EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 63000:2018

CE

ARC-LES-GRAY, 2023/07/11
Bruno STRAGLIATI
Président de SIMU SAS

SIMU SAS au capital de 5000000 €
ZI Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY-FRANCE
Tél. 03 84 64 75 00 – Fax 03 84 64 75 99
Siret 425 650 090 00011 – APE 2711Z
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file
Yukarıdaki imza yetkilisi aynı zamanda teknik dosyayı doldurmaya yetkilidir